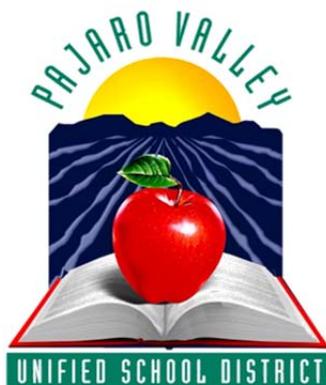


## DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DEL VALLE DE PÁJARO DECLARACIÓN DE LA MISIÓN

La Misión del Distrito Escolar Unificado del Valle de Pájaro es educar y apoyar aprendices en alcanzar su más alta potencia educativa. Preparamos a los alumnos a seguir futuros de éxito y hacer contribuciones positivas a la comunidad y sociedad global.



### Enero 22, 2014 JUNTA REGULAR DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO

*SESION CERRADA – 6:30 p.m. – 7:00 p.m.*

*SESIÓN PÚBLICA – 7:00 p.m.*

**SALÓN DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO  
292 Green Valley Road, Watsonville, CA 95076**

**AVISO AL PÚBLICO: CONFORME A SB 343, PAQUETES DE DOCUMENTOS DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO ESTAN DISPONIBLES PARA SU REVISION EN LAS SIGUIENTES LOCALIDADES:**

- Oficina del/la Superintendente: 294 Green Valley Road, Watsonville, CA (4<sup>to</sup> piso)
- En nuestra página web: [www.pvUSD.net](http://www.pvUSD.net).

#### **Aviso a la Audiencia sobre Comentarios del Público**

Miembros de la audiencia son bienvenidos a dirigirse al Consejo Administrativo en todos los artículos no anotados en esta agenda. Tales comentarios son bienvenidos en “Visitantes Artículos No en la Agenda”.

Miembros de la audiencia tendrán además la oportunidad de dirigirse al Consejo Administrativo durante la consideración de cada artículo en la agenda.

Oradores individuales se les otorgarán tres minutos (a menos que anuncie diferente la Presidenta del Consejo) para dirigirse al Consejo Administrativo en cada artículo de la agenda. **Deben someter una tarjeta previo a la discusión del artículo de la agenda del cual desea usted hablar.** Para la grabación, por favor declare su nombre al principio de su declaración. El Consejo Administrativo deberá limitar el tiempo total de opiniones del público en cada artículo de la agenda a 20 minutos. Con consentimiento del Consejo, el presidente puede aumentar o disminuir el tiempo permitido para la presentación pública, dependiendo del tópico y número de personas que desean ser escuchadas. El/la Presidente/a puede tomar cuenta de los oradores a favor o en contra de un asunto en particular y puede pedir que personas adicionales hablen únicamente si tienen alguno nuevo que añadir.

Nota: La cantidad de tiempo para cada artículo es por la porción del reporte únicamente; no es una anticipación del tiempo total por la discusión del artículo.

**Les rogamos que apaguen sus teléfonos celulares y localizadores cuando estén en el Salón del Consejo.**

**Favor de notar que el Reporte de la Sesión Cerrada tendrá lugar DESPUES de los artículos de Acción**

#### **1.0 SESION CERRADA CEREMONIA DE APERTURA EN LA SESION ABIERTA - 6:00 P.M.**

1.1 Llamada al Orden

1.2 Comentarios del Público sobre la agenda de la sesión cerrada

## **2.0 SESIÓN CERRADA (Y DESPUES DE LA SESIÓN REGULAR SI ES NECESARIO)**

2.1 Selección/Empleo de Empleados públicos, Código Gubernamental Sección 54957;

- a. Empleados certificados (vean Adjuntos)
- b. Empleados clasificados (vean Adjuntos)

2.2 Disciplina de Empleados Públicos/Relevo/Permisos de Ausencias

2.3 Actualización en Negociaciones Laborales

- a. CSEA
- b. PVFT
- c. Unidades sin representación: Gerencia y Confidencial
- d. Substitutos – Empleados de Comunicaciones de América (CWA)

2.4 Reclamos por Daños

2.5 Litigación Pendiente

2.6 Litigación Anticipada

2.7 Negociaciones de Propiedades de Bienes Raíces

2.8 3 Expulsiones

## **3.0 CEREMONIA DE APERTURA – JUNTA DEL CONSEJO EN PUBLICO - 7:00 P.M.**

3.1 Juramento a la Bandera

3.2 Bienvenida por el Presidente del Consejo Administrativo

Fideicomisarios Leslie DeRose, Maria Orozco, Karen Osmundson, Lupe Rivas, Jeff Ursino, Willie Yahiro y Presidente Kim De Serpa

3.3 Comentarios de la Superintendente

3.4 Comentarios/Reportes del Consejo Administrativo

- Reporte sobre las Reuniones de Comités Permanentes (Límite 1 minuto por fideicomisario)

3.5 Reconocimiento de Alumnos

- Zayra Ramírez – Escuela Elemental Mintie White
- Lauren Picone – Escuela Pre-Secundaria Aptos Jr.
- Yesica Guzman – Escuela Intermediaria Lakeview
- Adrián Padilla-Ramírez – Escuela Intermediaria Rolling Hills

## **4.0 APROBACIÓN DE LA AGENDA**

## **5.0 APROBACIÓN DE LAS ACTAS**

a) *Actas por Adoptar de Diciembre 11, 2013, Reunión Anual de Organización*

## **6.0 INFORME ALUMNOS DE SECUNDARIA REPRESENTANTES AL CONSEJO (5 min.c/u)**

## **7.0 REPORTE POSITIVO DE PROGRAMA SOBRE ARTES VISUALES Y DE ACTUACIÓN**

7.1 *Reporte por Lyn Olson, Coordinadora GATE 15 min. reporte; 15 min. discusión*

## **8.0 VISITANTES ARTICULOS QUE NO ESTAN EN LA AGENDA**

Comentarios del público en artículos que no están en la agenda pueden ser presentados. El Presidente reconocerá cualquier miembro de la audiencia que desee hablar sobre artículo que no está en la agenda directamente relacionado a negocios escolares. El Presidente dará tiempo para los que deseen hablar, pero no se tomará ninguna acción sobre asuntos presentados. (Código Ed. Sección 36146.6). Si es

apropiado, la Presidenta o Miembro del Consejo puede dirigir que el asunto sea referido a la Oficina del/la Superintendente para una agenda futura. (Llenen una tarjeta si desean hablar.)

**9.0 COMENTARIOS DE ORGANIZACIONES DE EMPLEADOS– PVFT, CSEA, PVAM, CWA**  
**5 Min. Cada uno**

**10.0 AGENDA DE CONSENTIMIENTO**

Información sobre Artículos de Consentimiento anotados arriba se enviaron a cada fideicomisario previo a la junta para su estudio. A menos que algún miembro del consejo o miembro de la audiencia tenga preguntas sobre asunto en particular y pide que sea removido de la lista de Consentimiento, el/los artículo(s) serán aprobados de una sola vez por el Consejo de Fideicomisarios. La acción tomada en aprobar los artículos de Consentimiento son puestos en la explicación del artículo por individual.

- 10.1 Pedidos de Compras Diciembre 5, 2013 a Enero 15, 2014  
Los documentos de compras estarán disponibles en la Oficina de la Superintendente.
- 10.2 Autorizaciones Septiembre Diciembre 5, 2013 a Enero 15, 2014  
Las autorizaciones estarán disponibles en la Oficina de la Superintendente.
- 10.3 Aprobar los Planes de Mejoramiento Escolar para Logro Estudiantil 2013-14.
- 10.4 Aprobar el permiso CASHEE en Matemáticas para Alumno 13-14-17, Escuela Pacific Coast Charter.
- 10.5 Aprobar el permiso CASHEE en Matemáticas para Alumno 13-14-18, Secundaria Pájaro Valley.
- 10.6 Aprobar el permiso CASHEE en Artes del Lenguaje para Alumno 13-14-19, Escuela Secundaria Pájaro Valley.
- 10.7 Aprobar el permiso CASHEE en Artes del Lenguaje Ingles para Alumno 13-14-20, Escuela Secundaria Pájaro Valley.
- 10.8 Aprobar el permiso CASHEE en Artes del Lenguaje Ingles para Alumno 13-14-21, Escuela Secundaria Pájaro Valley.
- 10.9 Aprobar el permiso CASHEE en Artes del Lenguaje Ingles para Alumno 13-14-22, Escuela Secundaria Pájaro Valley
- 10.10 Aprobar el permiso CASHEE en Matemáticas para Alumno, Escuela Secundaria Watsonville.
- 10.11 Aprobar a los Inspectores del Departamento de Arquitectura Estatal para que provean Servicio de Inspección (DSA) en proyectos venideros.
- 10.12 Aprobar Empresas de Consultoría de Servicios para proporcionar servicios de apoyo en la construcción de Próximos Proyectos.
- 10.13 Aprobar la instalación de una segunda estructura de juegos en la Escuela Primaria Starlight
- 10.14 Aprobar la Ratificación del Contrato, Cierre del Proyecto y Aviso de Terminación para el Proyecto de Campo y Pista de la Escuela Intermediaria Cesar Chavez.
- 10.15 Aprobar la Revisión del Presupuesto Migrante y Head Start de temporada – Fin del Año.

- 10.16 Aprobar el Reporte Trimestral de Quejas Uniformes para octubre, noviembre y diciembre 2013; Número de Quejas: Zero.

La administración recomienda la aprobación de la agenda de consentimiento.

## 11.0 ARTICULOS DE CONSENTIMIENTO DEFERIDOS

## 12.0 ARTICULOS DE REPORTE Y DISCUSIÓN, Y POSIBLE ACCIÓN

- 12.1 Reporte, discusión y posible acción de la Auditoría Fiscal Independiente del Distrito 2012-13.  
*Reporte por Brett McFadden, CBO. 10 min. reporte; 10 min. discusión.*
- 12.2 Reporte, discusión y posible acción en Resolución #13-14-19, Reducción de una Particular Clase de Servicio de Empleado Clasificado.  
*Reporte por Sharon Roddick, Asistente Superintendente, HR. 2 min. reporte; 10 min. discusión.*
- 12.3 Reporte, discusión y posible acción del Calendario de Alumnos para el Año Escolar 2014-2015 Primera Lectura.  
*Reporte por Sharon Roddick, Asistente Superintendente, HR. 2 min. reporte; 10 min. discusión.*

## 13.0 ARTICULOS DE REPORTE Y DISCUSIÓN

- 13.1 Reporte y discusión en el Estado del Reporte Legislativo Anual Williams/Valenzuela.  
*Reporte por Dorma Baker, Superintendente. 2 min. reporte; 2 min. discusión*
- 13.2 Reporte, discusión en Selección de Miembros a los Comites Permanentes
1. *Comité Consejero Comunitario– SELPA*
  2. *Comité Consejero del Distrito de Aprendices de Inglés (DELAC)*
  3. *Comité Consejero GATE*
  4. *Relaciones Gubernamentales*
  5. *Consejero de Póliza del Head Start Migrante*
  6. *Prevención y Ayuda de Alumnos del Valle de Pájaro (PVPSA)*
  7. *Comité de Seguridad*
  8. *SPECTRA*
- Reporte por Dorma Baker 2 min. reporte; 10 min. discusión*

## 14.0 ACCION EN SESIÓN CERRADA

## 15.0 REUNIONES FUTURAS/RESTANTES DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO PARA 2014

Todas las reuniones a menos que se anote diferente serán en el Salón del Consejo Administrativo, 292 Green Valley Road, Watsonville, CA. A sesión cerrada empieza a las 6:00 pm; la sesión pública empieza a las 7:00 pm.

		Comentarios
<b>Febrero</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 5</li> <li>▪ 26</li> </ul>	
<b>Marzo</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 12</li> <li>▪ 19</li> <li>▪ 26</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Aprobar el 2<sup>do</sup> Reporte Interino</li> <li>▪ Entrenamiento MSHS – Reunion Especial.</li> </ul>
<b>Abril</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 9</li> <li>▪ 23</li> </ul>	
<b>Mayo</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 14</li> <li>▪ 28</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Aprobar el 3<sup>er</sup> Reporte Interino</li> <li>▪</li> </ul>
<b>Junio</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 11</li> <li>▪ 25</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 2014-2015 Adopción del Presupuesto</li> </ul>

<b>Julio</b>	No hay reuniones	
<b>Agosto</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 13</li> <li>▪ 27</li> </ul>	
<b>Septiembre</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 10</li> <li>▪ 24</li> </ul>	▪ Actuales sin Auditar
<b>Octubre</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 8</li> <li>▪ 22</li> </ul>	
<b>Noviembre</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 12</li> </ul>	▪
<b>Diciembre</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 10 Junta Annual de Organización</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Aprobar el 1<sup>er</sup> Reporte Interino</li> <li>▪</li> </ul>

## 16.0 CLAUSURA

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DEL VALLE DE PAJARO  
 AGENDA DE LA SESION CERRADA  
 Enero 22, 2014

- 2.1 Selección/Empleo de Empleados públicos, Código Gubernamental Sección 54957  
 a. Empleados certificados  
 b. Empleados clasificados

<b>Nuevos Empleados – en Probación</b>	
1	Conserje II
1	Conserje General I
1	Asistente de Oficina I
1	Técnico en Nómina de Sueldos
1	Especialista de Registración I
1	Técnico de Apoyo en Computadoras del Sitio
<b>Promociones</b>	
1	Técnico en Conducta
<b>Nuevos Empleados</b>	
6	Maestros
1	Especialista de Recursos
<b>Nuevos Substitutos</b>	
22	Substitutos
<b>Selección Administrativa</b>	
1	Director (Interino)
<b>Transferencias</b>	
1	Maestra
<b>Otros</b>	
	Ninguno
<b>Asignaciones con Sueldo Extra</b>	
4	Asistentes de Director
4	Director de Atletismo
1	Director de Actividades / Atletismo
28	Coach
1	Director
<b>Asignaciones con Periodo Extra</b>	
	Ninguno

<b>Permisos de Ausencia</b>	
1	Asistente de Cafetería
1	Asistente de Cuidados de Salud
2	Asistente de Instrucción – M/M
1	Enfermera
7	Maestra
<b>Jubilaciones</b>	
	Ninguna
<b>Renuncias/Terminaciones</b>	
	Ninguna
<b>Acuerdos Suplementarios de Servicio</b>	
2	Terapeuta de Habla y Lenguaje
137	Maestra
<b>Acciones Misceláneas</b>	
1	Técnico en Conducta
1	Asistente de Cafetería
1	Cocinero/Repostero de Cafetería
1	Asistente de Instrucción –Desarrollo de Infantes
1	Técnico de Apoyo de Computadoras del Sitio
<b>Separaciones De Servicio</b>	
1	Asistente de Planeamiento
1	Técnico de Teatro
2	Maestra
<b>Proyectos– Termino Limitado</b>	
1	Asistente de Cafetería
4	Seguridad en Computadoras y Oficial de Seguridad
7	Especialista de Enriquecimiento
4	Asistente de Instrucción –Desarrollo de Infantes
1	Técnico de Medios Bibliotecarios
1	Asistente de Oficina I
1	Asistente de Oficina II
3	Asistente de Oficina III
3	Traductor
<b>Exento</b>	
6	Cuidado de Infantes
4	OWE Alumnos

2	Trabajador Alumno
6	Empleo habilidad
5	Deberes de Recreo
<b>Provisional</b>	
	Ninguno
<b>Substituto – Termino Limitado</b>	
1	Seguridad en la Escuela y Oficial de Seguridad
1	Técnico de Medios Bibliotecarios
1	Asistente de Oficina III